

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3758-2011 – Phase 3

Date : 8 novembre 2011

HEURE	REMARQUES
9 h 04	Reprise de l'audience du 7 novembre 2011
9 h 05	<p>M^e Louise Tremblay (Gazifère) produit :</p> <p><u>B-0167</u> : réponse de Gazifère à l'engagement n° 1 (pièce GI-34, document 2)</p> <p><u>B-0168</u> : réponse de Gazifère à l'engagement n° 2 (pièce GI-35, document 2)</p> <p><u>B-0169</u> : réponse de Gazifère à l'engagement n° 6 (pièce GI-27, document 2 révisée et pièce GI-27, document 2.1 révisée)</p> <p>Quant à l'engagement n° 3, M^e Tremblay informe que Gazifère ne sera en mesure de fournir la réponse que demain</p> <p>En ce qui a trait aux engagements 4 et 5, une réponse verbale sera donnée par M. Jamie Leblanc à la suite de la fin de la preuve des intervenants S.É./AQLPA et UMQ</p>
9 h 08	<p><u>Affirmation solennelle</u> :</p> <p><u>Jacques Fontaine</u>, consultant en énergie, 10 946 avenue de Rome, Montréal-Nord</p>
9 h 08	Adoption de la preuve de S.É./AQLPA par le témoin Fontaine et interrogatoire de ce dernier par M ^e Dominique Neuman
9 h 25	Fin de l'interrogatoire du témoin Fontaine par M ^e Neuman
9 h 25	Pas de contre-interrogatoire du témoin Fontaine par M ^e Louise Tremblay pour Gazifère
9 h 25	Pas d'interrogatoire du témoin Fontaine par M ^e Louis Legault pour la Régie
9 h 25	Questions par M ^e Lise Duquette au témoin Fontaine
9 h 27	Fin des questions de M ^e Duquette au témoin Fontaine
9 h 27	Réinterrogatoire du témoin Fontaine par M ^e Neuman
9 h 29	Fin du réinterrogatoire du témoin Fontaine par M ^e Neuman
9 h 29	Le témoin Fontaine est libéré
9 h 29	M ^e Martine Burelle (UMQ) présente son témoin : Louis-Renault Rozéfort
9 h 29	<p><u>Affirmation solennelle</u> :</p> <p><u>Louis-Renault Rozéfort</u>, comptable-agréé, 590, chemin du Bord de l'Eau, Laval</p>
9 h 30	Adoption de la preuve de l'UMQ par le témoin Rozéfort
9 h 30	Présentation de la preuve de l'UMQ par le témoin Rozéfort
9 h 34	Fin de la présentation de la preuve de l'UMQ par le témoin Rozéfort
9 h 35	Pas de contre-interrogatoire du témoin Rozéfort par M ^e Louise Tremblay pour Gazifère

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3758-2011 – Phase 3

Date : 8 novembre 2011

HEURE	REMARQUES
9 h 35	Interrogatoire du témoin Rozéfort par M ^e Louis Legault pour la Régie
9 h 36	Fin de l'interrogatoire du témoin Rozéfort par M ^e Legault
9 h 37	Le témoin Rozéfort est libéré
9 h 37	En vue de répondre verbalement aux engagements n ^{os} 4 et 5 de Gazifère, interrogatoire du témoin Jamie Leblanc, qui témoigne sous la même affirmation solennelle, par M ^e Louise Tremblay
9 h 45	Fin de l'interrogatoire du témoin Leblanc par M ^e Tremblay
9 h 46	Question par M ^e Lise Duquette au témoin Leblanc
9 h 46	La preuve de Gazifère est close
9 h 47	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h
10 h 05	Reprise de l'audience
10 h 05	Argumentation finale de Gazifère par M ^e Louise Tremblay
10 h 39	Fin de l'argumentation finale de Gazifère par M ^e Tremblay
10 h 39	M ^e Louise Rozon désire apporter une correction aux notes sténographiques du 7 novembre 2011 : en page 226, à la note 21, il est mentionné que M ^e Lussier a posé la question. C'est plutôt M ^e Rozon qui l'a posée
10 h 40	Afin d'être en mesure d'aller à un rendez-vous médical en après-midi, M ^e Neuman plaidera, avec l'accord de M ^e Lussier, avant cette dernière
10 h 41	M ^e Rozon informe que la Régie n'y voit pas d'inconvénient
10 h 41	Argumentation finale de S.É./AQLPA par M ^e Dominique Neuman
10 h 54	Fin de l'argumentation finale de S.É./AQLPA par M ^e Neuman
10 h 55	Argumentation finale de la FCEI par M ^e André Turmel
11 h 04	Fin de l'argumentation finale de la FCEI par M ^e Turmel Il informe qu'il prendra connaissance de la réponse de Gazifère à l'engagement n ^o 3, laquelle devrait être déposée demain, et qu'il fera parvenir ses commentaires par écrit, le cas échéant
11 h 05	M ^e Stéphanie Lussier dépose : Plan d'argumentation de l'ACEF de l'Outaouais, non coté
11 h 06	Argumentation finale de l'ACEF de l'Outaouais par M ^e Stéphanie Lussier
11 h 17	Fin de l'argumentation finale de l'ACEF de l'Outaouais par M ^e Lussier
11 h 17	Argumentation finale de l'UMQ par M ^e Martine Burelle
11 h 23	Fin de l'argumentation finale de l'UMQ par M ^e Burelle

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3758-2011 – Phase 3

Date : 8 novembre 2011

HEURE	REMARQUES
11 h 23	L'audience est suspendue jusqu'à 11 h 40
11 h 42	Reprise de l'audience
11 h 42	Réplique de Gazifère par M ^e Louise Tremblay
11 h 47	Fin de la réplique de Gazifère par M ^e Tremblay
11 h 47	<p>M^e Rozon informe des échéanciers suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ au plus tard le 11 novembre 2011 à 12 h, dépôt de la réponse de Gazifère à l'engagement n^o 3 ainsi que de sa position relative au sondage sur la satisfaction de la clientèle ➤ au plus tard le 14 novembre 2011 à 12 h, dépôt, le cas échéant, des commentaires des intervenants à la suite de la réception des documents de Gazifère ➤ À moins d'avis contraire, le dossier sera pris en délibéré le 14 novembre 2011 et une décision suivra, dans les meilleurs délais
11 h 49	Remerciements
11 h 50	Fin de l'audience
	<p style="text-align: right;"><i>Phanne Le huis</i> , greffière-audicière</p>

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 8 NOVEMBRE 2011

DOSSIER : R-3758-2011 – Phase 3
DEMANDE D'APPROBATION DU PLAN D'APPROVISIONNEMENT DE
GAZIFÈRE INC. POUR L'EXERCICE 2012 ET MODIFICATION DE SES
TARIFS À COMPTER DU 1^{ER} JANVIER 2012

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : M^e Louise Rozon (Présidente de la formation) de même que Mme Lucie Gervais et M^e Lise Duquette

Le procureur de la Régie est M^e Louis Legault

La requérante est :

GAZIFÈRE INC.
Représentée par M^e Louise Tremblay

Les intervenants sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)
Représentée par M^e Stéphanie Lussier *arrivée à 9h 45*

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCEI)
Représentée par M^e André Turmel *présent*

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES et ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (S.É./AQLPA)
Représenté par M^e Dominique Neuman *présent*

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)
Représentée par M^e Martine Burelle *présente*

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Début : 9h 04

Fin : 11h 50

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3758-2011 – Phase 3

Date : 8 novembre 2011

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	2011/11/08
ENTREPRISE :	Témoin pour S.É./AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	10 946, avenue de Rome	
	Montréal-Nord	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Louis-Renault Rozéfort	2011/11/08
ENTREPRISE :	Témoin pour l'UMQ	
PROFESSION :	Comptable-agréé	
ADRESSE :	590, chemin du Bord de l'Eau	
	Laval	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jamie Leblanc	2011/11/08
ENTREPRISE :	Gazifère	
PROFESSION :		
ADRESSE :	même affirmation solennelle	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		